# VOL. XVII, NO. 7



# Solus Domi



Omnes pueruli (et omnes adulti qui etiamnune habent puerulos intra se viventes) amant Kevinum! Sicut Aeneas, Perseus, et Hercules in temporibus antiquis heroes erant, ita Kevinus heros hodiernus est!

Omnes pueruli timent ne deserantur a parentibus suis; Kevinus sie timet et hune timorem vincit.

Omnes pueruli timent importunos fures et adultos malos; Kevinus hos quoque timet sed eis obviam it et pos vincit.

Omnes pueruli non nimis honoris ab fratribus senioribus et parentibus suis accipiunt; propter virtutem caliditatemque suam Kevinus quam maximum honorem a fratre seniore et a parentibus suis meret.

Quis talem heroem non admiretur?

Solus Domi (pictura movens in qua Kevini persona a Macaulao Culkino agitur) fabula comica est cui nemo resistere potest. In hac fabula Kevinus domi a familia sua casu relinquitur quando reliqua familia Lutetiam in Gallia iter facit. Kevinus in casa suburbana prope Chicagoensem habitat. Propterea quod Saturnalia sunt et parentes excitati et amentes de itinere sunt, Kevinum absentem non animadvertunt donce in aeroplano super Oceanum Atlanticum sunt. Quando parentes Lutetiam perveniunt, Kevinum telephonare nequeunt quia telephonarum lineae prope Chicagoensem ruerunt.

Kevinus solus domi est quando e somoo expergiscitur. Primo Kevinus lactissimus est. Ei placet domi solus esse. Nune neque consanguinei nec parentes eum irritare possunt.

Mox autem Kevino bellum gerere contra duos fures ineptos necesse est. Contra hos fures Kevinus varias insidias locat. Hae insidiae callidae (et varii casus per quos mater impellitur domum revertere conans) faciunt ut hace pictura movens festivissima sit.

Haec pictura movens autem non solum festiva est. Spectatoribus complures cognitiones offert.

Prima: Kevinus non est ignavus ut ante visus est. Domum suam protegere potest. Furea vincit quia sibi confidit.

Altera: Kevinus a parentibus suis non desertus est. De pietate et amore vero discit.

Tertia: Quia vicinus senex (qui primum Kevino malus visus est) tandem non erat vir malus sed bonus, Kevinus habet maximum cognitionem: multi non sunt qui primo

Fortasse haec pictura movens spectatoribus iunioribus facta est. Spectatoribus iunioribus certe placet! Sed multi adulti etiamnune pueruli intus in mentibus suis sunt, et his quoque placet. Post tres menses Solus Domi quam maximos nummos in theatris adhuc meret.

# Friends, Romans, Countrymen

By George Dunn, Indianapolis Mensa

(Reprinted from Mind, Dec. '90. Thanks to Larry Marcus, Indpls., for bringing this to our attention.)

were gathering wild berries around the base of Mt. Vesuvius to supplement their humble diet.

As he passed over a fissure in the mountainside, P.D. happened to look down. What he saw, wedged in the rocks, was the most enormous wild berry that he or any other Roman citizen had ever seen growing in the rich volcanic soil . This great fruit-the only one of its kind - was so huge that he and his wife had to dump all their other berries just to earry it back home. Pluvius was prepared to eat some of it that night and put the rest up for the winter, but the missus-a most entrepreneurial woman-realized that with proper management this single fruit could provide them with more than a few hearty meals.

Hastily preserving the monster in the last of their beet sugar and honey, she bade her husband tell all the neighbors that he had grown a wonderful new fruit which he called the "Joveberry" and that it would, when propagated, doubtless become the most sought-after delicacy in the Roman world.

Naturally, the neighbors were skeptical, but Madam Diem had foreseen that, and arranged for the neighbors to examine the "first of the crop" for one Ar apiece. (The As was a small copper coin.)

In the summer of 44 B.C., Pluvius Diem and his wife The response surpassed her wildest expectations. The neighbors raved about the Joveberry, and Pluvius soon raised the price of admission to four Asses (Asses being the plural of Ar.) Nor did the public excitement stop there; seeing a potential fortune in Joveberries, Pluvius' neighbors began to clamor for partnerships in the enterprise. Guided by his able wife, Pluvius organized a trading company and sold shares in Joveberry, Inc. for 100 sesterces (or 25 denarii) each,

> But summer was waning, and when no further crop of Joveberries appeared, the grumbling began. Pluvius (now Gaius Pluvius), searched the slopes in vain for a

> The worst of it was that among his investors were vacationing senators, men of influence in the city of Rome itself. It was not too many days into autumn when the S.E.C.O.R. (Securities and Exchange Commission of Rome) moved against Joveberry.

> Late one evening, three grim-faced legates showed up on Pluvius' limen. (There were deputies on his doorstep.) Knowing full well his game was up, he asked smoothly if they had come to admire the great Joveberry, but the leader just glared at Pluvius and growled, "End me your leers; we come to seize your berry, not to praise it."

# 91-92 Pompeiiana Newsletter Contract Cartoonists Sought

Adult or student readers who have a flair for classical humor and an ability to create effective cartoons are invited to submit a sample cartoon strip or a sample single box cartoon for consideration.

All work must be done in black felt-tip pen on white paper. The format of a cartoon strip must be 2 1/2" high by 12 7/8" long. Single box cartoons must be 3 7/8" square. Because work will be reduced to 78% of its original size when printed, balloon print must be large enough to be legible at this reduction

To be considered, sample cartoons must be received no later than May 1, 1991.

If a cartoonist is chosen as a contract cartoonist for the 91-92 school year, the cartoon submitted will be the first installment and will be printed in the September 1991 issue. The cartoonist will then be asked to sign a contract guaranteeing that a new cartoon will be received by Pompeiiana by the 1st of the month prior to the month it will be published (e.g. by Sept. 1 for the October Newsletter) throughout the 91-92 school year. Cartoonists who prefer to submit their final eight entries early (e.g. over the summer months) will be paid as their work is received and approved for publication at a later date.

Contract cartoonists will be paid \$25 for each single frame cartoon and \$50 for each cartoon strip accepted for publication.

Unsuccessful applicants who wish their submissions returned, must enclose a stamped, self-addressed, return envelope with their submission. Cartoons accepted for publication in the Pompeiiana Newsletter become the property of Pompeiiana, Inc.



Pompeiiana, Inc. 6026 Indianola Ave. Indianapols, IN 46220

# LATIN: YOUR BEST EDUCATIONAL INVESTMENT

Pompeiiana was incorporated under the laws of the State of Indiana in June 1974 as a National 501(c)(3) Not-for-profit Center for the Primotion of Classical Studies at the Secondary School Level.

15,000 copies of the Pompeiuna NEWSLETTER are printed monthly, September through May, for international distribution.

POMPEHANA NEWSLETTER LS.S. #08925941

The Pompeiana NEWSLEITER is a memberahip benefit for Retired, Adus, Costributing and Student Memberahip holders. AUXILIA MAGISTRIS are shipped to all non-student memberships and with all Buik Classroom Orders.

Rates and policies for Individual Student Subscriptions, for Bulk Classroom Orders, and for all foreign rates should be requested from the Editor as well as Adversing Rates and Guidelines for Submitting Material for Publication.

The Most Significant Roman Battles: 82B.C. - 66 B.C.

# Legionnaire Score Board

Romans in power: V - Challengers and Barbarians: VI



You mean when Sertorius says "Go," I'm to pull this tail out one hair at a time?

#### Faventia, Civil War of Marius and Sulla

Weary after a long march the consular army of Norbanus attacked the forces of Sulla. Because they were so tired, Norbanus' troops broke up and fled for the most part with only 1,000 remaining loyal to Norbanus until the end of the battle.

Sacripontus, Civil War of Marius and Sulla, 82 B.C. 40,000 new recruits led by Marius were overpowered by the more experienced legions of Sulla. Sulla's legions killed more than 20,000 of Marius' troops and went on to occupy Rome.

#### Praeneste, Civil War of Marius and Sulla 82 B.C.

When Sulla had won several battles before the town. but could not get the inhabitants to surrender, he fastened on spears the heads of several generals who had been killed in battle and exhibited them before the walls. Seeing their generals dead and disgraced, the inhabitants opened the gates.

#### Colline Gate, Civil War of Marius and Sulla 82 B.C.

After fighting all day and all night the pro-aristocrat forces of Sulla broke through the Colline Gate of Rome and completely defeated the army of the Roman democrats and the Samnites under Pontius. Sulla took 4,000 prisoners and with this battle concluded the Civil

#### The Suero, Civil War of Sertorius 75 B.C.

Prior to engaging the Roman army, Sertorius wanted to show his men that it would be necessary to work together. He ordered a weak horse and a strong horse brought before the troops. Then he called for the strongest soldier and the weakest soldier to come forward. He ordered the strongest soldier to pull out the entire tail of the weakest horse all at once. He ordered the weakest soldier to pull out the tail of the strong horse one hair at a time. When the weak soldier finished first, Sertorius explained how it is possible for the weak to withstand the attack of the strong if they stick together. Sertorius' men then became very eager to attack and insisted that Sertorius not wait any longer. Fearing a mutiny, Sertorius sent a squadron of cavalry against the Romans to show his men what would happen if they attacked too soon. The squadron was in trouble almost immediately. Sertorius then sent a relief squadron to bring the men back, and the army was content to wait until Sertorius judged it wise to start the battle. The bulk of the Roman army led by Pompey was eventually defeated on the battle field by the rebel army led by Sertorius, but one Roman commander, Afraniu led a separate raid against Sertorius' camp which he captured, causing the rebels to scatter and disperse.

# Vesuvius, Revolt of Spartacus

Spartacus, a Thracian prisoner of war who was being trained as a gladiator in the school of Lentulus at

Capua, had escaped with 70 other eladiators into the mouth of Mt. Vesuvius and had encouraged other runaway slaves to join them. To provide shields for his army, Spartacus ordered them to be



and covered over with leather hides. When they were surrounded by 3,000 Roman legionaries under the command of C. Claudius Pulcher, Spartacus and 75 hand-picked men let themselves down one of the steepest slopes of Vesuvius with hand-made ropes, attacked their besiegers from an unexpected quarter and put them to flight.

#### Cabria, 3rd Mithridatic War 72 B.C.

Three Roman legions under Lucullus completely defeated the Pontic army under Diophantus and Taxiles when the commander of the Roman cavalry, Fabius Hadrianus, overwhelmed the Pontic cavalry which was the backbone of the enemy. The King of Pontus was deposed and it became a Roman province.

#### The Silarus River, Revolt of Spartacus

After Spartacus' army of runaway slaves had ravaged a good portion of Italy and had defeated Roman legions led by both consuls of 72 B.C. (often deceiving his enemy by posting propped-up corpses as camp sentries and keeping camp fires burning while he and his men escaped), Marcus Licinius Crassus, the practor, was put in charge of the war effort against Spartacus. During an early encounter with Spartacus, Crassus had his men construct a deep ditch around the enemy forces and planned to defeat them in a battle the next day. During the night, however, Spartacus ordered his men to fill a portion of the ditch with the bodies of captives and cattle that he had slain, and then escaped over the ditch during the night. In this final battle near the Silarus River, Spartacus was slain and all the runaway slaves who were not killed in battle were crucified along the Appian Way between Capua and Rome.

### Tigranocerta, 3rd Mithridatic War

While 10,000 Romans under Lucullus laid siege to Tigranocerta, they were faced by 200,000 Pontic and Armenian troops under Tigranes. Lucullus quickly positioned his men on the level top of the nearest hill. Then, taking advantage of the unwieldy size of the enemy's forces, he attacked before the enemy was properly drawn up. He sent his cavalry on a flank attack and then led his infantry on a rush down the hill. Lucullus routed them so completely that even their kings threw down their weapons and fled. The Romans won, losing only 5 men, while Tigranes lost 100,000.

#### Ziela, 3rd Mithridatic War

Romans under Triarius were annihilated in their camp by the Pontic army under Mithridates, who was himself seriously wounded in the assault.

#### Nicopolis, 3rd Mithridatic War

Pompey encamped on a ridge in front of the retreating troops of Mithridates. When Mithridates set up his camp in front of the ridge to wait until morning to attack, Pompey led his forces on a night attack. Since Pompey had drawn up his forces so that the bright moonlight would blind the enemy while providing a clear view to his own men, he completely overran the enemy camp, ending the military opposition of Mithridates to Rome.

# Is "Fun With Latin" an Oxymoron?

(Based on an article by Kathy Ewing which appeared in The Cleveland Edition, Nov. 11, 1990.)

Need to liven up your class? Try this pig Latin doggerel: Boyabus kissibus pretty gallorum. Girlibus likabus, wanta somorum. Popabus findibus, plenty madorum. Kickibus boyabus outa backdorum.

(Continued in Pagina Septima)

# A Psychological Evaluation of Queen Dido

By Andrea Carson, MD, student of Thomas F. Hunt, Classics Instructor, Kent Place School, Summit, N.J.

It has become very obvious and made quite clear by those concerned that Dido, Queen of Carthage, has been experiencing a very difficult time lately. Many people and events have led up to this; long are the causes, long are the effects. I will address all these problems in my report on this very disturbed woman.

Unfortunately, the things that contributed to her condition began quite early. As a very young girl she was married off by her father to a man named Sycheaus. Very much in love with her new husband, she would be greatly affected later by his loss. Her brother, Pygmalion, caused most of her grief at that time. Greedy and ruthless, he vied for Sycheaus' power. Hiding, he one day stabbed Dido's husband and broke the heart of his poor sister. Unaware of Pygmalion's avarice, Dido was told one night that she must flee Tyre and escape the clutches of her brother. Dreams such as this one are always quite traumatic. After she fled, she found safety in Africa where she became ruler of a great state. Such power can often be overwhelming, especially for a young woman who has just experienced a terrible loss.

She soon became renowned as the queen of a flourishing kingdom. Again, such responsibility denotes a lot of pressure and perhaps even feelings of burden. In addition, she simultaneously made a pledge to herself never to love or marry again. A vow like this, irrevocable as it seems, always stirs trouble. I believe she herself told me, "mihi animo ficum immotumque sederet (IV.15)-it is my fixed and unchangeable resolve." The gods are frequently involved in one way or another, and Juno herself contributed to Dido's downfall. There were several times when Juno was up to no good. An attempt at a temporary reconciliation with Venus immediately aroused suspicion in my mind. How innocent she sounded: "Quin potius pacem aeternam pactosque hymenaeos / exercemus? (IV.99-100) - why don't we rather arrange eternal peace and a marriage agreement (for Acneas and

Lastly, the object of Dido's hopeless affection is partly at fault, too. Aeneas, of course, can not be directly blamed because her reaction to him is certainly not his fault. He did, however, play a part in this growing problem. His long and eloquent speech about the trials of the Trojan War immediately caught her fancy, if you will. She told her sister Anna, "Heu, quibus ille / jactatus fatis! Quae bella exhausta canebat! (IV.13-14) -- alas, by what fates he has been thrown! what wars undergon he sang!" She herself said she was quite taken by this stranger. In addition to his wonderful story, Aeneas had a long list of attributes. A very handsome man (though I haven't seen him myself), he has been described: or umerosque deo similis, namque ipsa decorem / caesariem nato genetrix, lumenque juventae / purpureum, et laetos oculis adflarat honores (1.589-591) – facc and shoulders like those of a god, the mother herself gave him lovely locks and a bright glow and a joyful grace in his eyes. In fact, Dido speculated correctly by saying, credo equidem...genus esse deorum (IV.12) - indeed I believe him to be the race of the gods." Before Dido realized it, her love for Acneas had become an uncontrollable obsession. Dido has been characterized with such words as incensa, demens, bacchatur, excita, and furentem. Her obsession goes so far that she even mocks Aeneas. When he said he was carried by the Fates, she replied, "Heu, furils incensa feror! (IV.376) - alas, fired, I am carried by the Furies!" In short, the list of causes is lengthy.

The effects of this problem, I hate to say, can, in some cases, be considered dangerous. At first her actions seemed quite harmless. As can be expected, she cursed both Aeneas and his descendants. "Dubis, improbe, poenas (IV.386)," she spoke coldly. Later, fired with vengence, she damned the Trojan race: "finibus extorris, complexu avulsus Iuli, / auxilium imploret, videatque indigna suorum / funera(IV.616-618)-- let him be banished from his territories, torn away from the embrace of Julus, let him beg help and see the shameful death of his people." Now that is obviusly a very strong curse. For her, though, it didn't seem to be enough. She

(Continued in Pagina Tertia)

# Queen Dido (Continued a Pagina Secunda)

asks the gods in addition, "Nullus amor populis nec foeders sunto; l'exoriare aliquis nostris ex assibus ultor (IV.624-625) – no love or treaties for our people, let another avenger spring from our bones." Now while she seems wild and frenzied, craftiness and guile (dolur) help her carry out a terrible plan. She has decided that death is the answer – she has become fanatical by this time, seeing death as her only choice – and she is tricking her sister Anna.

I believe Anna should recognize Dido's suddenly calm manner and change of heart. Dido is very clever, though: consillum vultu tegit, ac spem fronte serenar(IV.477)—she covers her plan with a calm countenance and feigns hope in her face. All of these effects must be analyzed and dealt with to cure Dido.

I must conclude, therefore, that this unfortunate woman has seen much pain in her life, and that getting over Acneas will not be an easy process. I recommend that counseling begin immediately and that she attend regular therapy sessions with a psychiatrist specially trained to work with love-lost queens.

#### Lingua Latina

By Nicole Serge, 10th Grade Latin student of Roseann Perrone, Dominican Academy, New York, N.Y.

> Lingua Latina est pulchra, Lingua Latina est singularis, Lingua populi crat In Divinis Scripturis In Ecclesia Christiana In vita cottidiana Per succula; Et Etiamnunc vivit— Purus Fons Linguarum multarum.



Cara Matrona

My vir and I recently redesigned and refurnished our triclinium. Of course, wanting it to be as contemporary as possible, we installed one of those new tigma's that are all the rage these days. It's a lovely semi-circular couch that wraps neatly around our new circular mensa with the cutest vermiculated emblema of young Bacchus that you've ever seen!

The problem is that when we invited my socer to cena on nundinac last, he refused to recline and insisted on sitting on a subscillium throughout the meal,

My vir and I were both embarrassed and a little insulted.

What do you suppose we did that was so offensive that my socer refused to recline with us at cena?

Insultata, Interamnae.

Corr Insultata

Well, I'm glad to hear that modern styles are finally making there way to Interamna. So many of Latium's hill cities hang on to the old ways and resist any change. Which, by the way, is exactly what the problem is with your socer. He was, no doubt, simply set back and confused by your new sigma. All his years of experience at polite dining were centered around the traditional piclinia, with the usual three coaches, the usual three cushions on each and the highly structured seating order.

When it comes to formal dining, older people only know one thing: infimux, medius et supremus. They know which couch is low, which is middle and which is the couch of honor. They know which cushion is infimux, medius or supremus on each couch. They are constortable with this traditional arrangement. Try to seat them on a signar and you just confuse them. You can tell them all night that the right end of the signar is the locus consularis, but it makes no difference. Some older folks have never reclined on the lectus supremus in their lives, and they aren't about to start now. They also complain that if the left side of the signar is the locus infimux, then that means that all the recliners are sharing the lectus infimus.

I'm afraid you won't be able to "retrain" your socer to appreciate reclining on your new signar. He's used to one way of reclining and he just won't ever feel comfortable with anything new. That's why he preferred to sit on a subsellium throughout your cena.

If you want to make him comfortable at your house, I would suggest you equip a separate victinium in the usual supremus, medius, infimus fashion.

Change may have come to your domus, but don't expect all of Interanna to change over night. Remember, not even Roma facta est uno die.

# The Role of Nymphs In Greek Mythology Pars VIII

Submitted by Sister Michael Louise, Oldenburg, IN

Instice could not be done to the myth of Phaethon without mentioning the role of the nymphs in it.

Annoyed by the taunts of the boys at school, Phaethon decided to obtain first-hand information from Apollo himself regarding his parentage, even though he had been assured by his mother, the nymph Clymene. He undertook the long, hazardous journey to the palace of the Sun-god where Phoebus Apollo removed his crown of burning light and lovingly embraced his son. Having learned why the boy had come, he said, "You are my son. Clymene told you the truth. I will give you a proof, Ask anything you want of me and you shall have it. I call the Styx to be witness to my promise, the river of the oath of the gods." Realizing his folly when Phaethon expressed his choice to drive the sun-chariot for onday, Apollo attempted in vain to convince the boy that no one else could ever drive those spirited horses.

It was time for the horses to be voked to the sun-chariot to begin a new day. Phaethon picked up the reins somewhat fearfully and away he went. For a few eestatic moments Phaethon felt himself the Lord of the Sky. Suddenly there was a change. The chariot was swinging wildly to and fro; the pace was faster. The horses realized they were in control. Poor Phaethon, half-fainting with terror, let the reins drop, the signal for more wild and reckless running. The horses soared up to the very top of the sky, and then plunging headlong down, they set the world on fire. First the highest mountains, then down the slopes, the flames ran to the low valleys and dark forests, Springs turned into steam. Phaethon, bouncing about in the chariot, was wrapped up in thick smoke and heat. Mother Earth pleaded with the gods. At once Jupiter hurled his thunderbolt. The chariot was shattered and the maddened horses rushed down into the sea. Phaethon all on fire fell headlong from the chariot like a shooting star through the air to earth.

The Heliads, daughters of Helios the Sun and the nymph Clymene, grieved so bitterly for their brother that the gods in pity transformed them into poplar trees on the banks of the Eridanus River, and there they stand eternally weeping tears of amber. Even to this day these trees tremble at the least breeze from heaven.

The Italian Natads, in pity for him so bold and so young to die, creeted a tomb for him and upon the stone inscribed these words: "Driver of Phoebus' chariot, Phaethon, Struck by Jove's thunder, rests beneath this stone. He could not rule his father's car of fire, Yet was it much so noble to aspire."

Danasation from Out

Not related to the story of Phaethon, but equally deserving of mention in this series are three additional families of symphs: the Nysaean Nymphs, the Maenads and the Melic Nymphs.

The Nysaean Nymphs cared for the infant Dionysus on Mount Nysa after his mother's sister who had first cared for him died. To hide him from Hera's wrath because he was the child of Zeus and the nymph Semele, the nymphs covered him with ivy leaves which were ever afterwards associated with Dionysus. The Maesads vere the nymph attendants of Bacchus, the god of wine, in his jovial celebrations. As they sang and danced themselves into a frenzy, they frantically waved the thyrsus, a staff entwined with ivy and surmounted with a pine cone. This signified the new life of spring, especially the culture and the glories of the grape vine, the reawakening of the spirits of vegetation. The Melic Nymphs sprang from the blood of Uranus when he was nutilated by Cronus. As nymphs of ash trees, they were distinguished by the spears of ash wood which they carried. It is also believed they took care of the infant Zeus in a cave on the island of Crete.

The names of several nymphs have also come down in the literature which are not easily identified with the standard nymph families. Included in this list are Orithyia, Aegle, Callisto and Cyane.

Orithyla's sole claim to fame seems to be that she was loved by Boreas or Aquilo, the North Wind. Aegle was simply a nymph in pastoral poetry. Callisto was a nymph of Arcadia, whose son Arcas was changed into a bear and placed as a constellation in the heavens. In the tale of Persephone's (also spelled Proserpina) rape, Ceres left Mount Olympus and spent time on earth searching for her lost daughter. One day over Sicily, he attention was attracted to an unusual object floating in the river Anapus. This was explained by Cyane, a Sicilian nymph, as Persephone's girdle.

As can be seen, sometimes elaborate stories have been passed down about individual nymphs, and at other times only their names are mentioned.

# Roman Slaves: A Day in the Life

By Becky Mervis, 8th Grade student of Lea Ann Osburn, Barrington Middle School, Barrington, Ill.

The tired slave sat down for a moment to rest her aching legs. As she rested her weary head on the hard wood table, her thoughts drifted to an unpleasant subject, her life...

As a child, Octavia was born into a wealthy Greek family. However, at the age of seven she was captured in war and taken into slavery. After Octavia's capture, she was brought to a huge public auction to be sold. Her feet had to be whitened with chalk to show her foreign nationality. Octavia was paraded on a stone platform to be sold by the quaestor who was a paymaster and a financial agent for the governor. Around Octavia's neck was a plaque stating her name and nationality, and insuring that she was free from disease.

Octavia was bought by a rich family who lived in Southern Italy, In this kind family, slaves were regarded as members of the family and treated with trust and warmth. Her owner would even give her presents and rewards for doing good jobs. Her owner promised her that when she got old enough, she would be able to buy her freedom.

In her home, slaves served as secretaries, stewards, butlers, cooks, valets, lady's maids and hairdressers. As many slaves were Greek, some had more knowledge than their owners. They often had skills in cooking, medicine, and teaching.

(Continued in Pagina Quarta)

# EYE OF THE GRAIAE



CENTAUR : REFUSING TO PAY

#### The Tomb of Hadrian

by Frank J. Korn

The architectural wonder of second century Rome, it remains to our time one of the city's great landmarks. Hadrian's Tomb. Across the centuries in between it has undergone numerous transformations—from tomb to fortress to prison to papal residence and refuge to museum. Thus its walls have echoed not only to ancient funeral chants but also to the roar of cannon, to the groans of tortured prisoners, to the diplomatic rhetoric of the papal court, to the polyphonies of baroque music, and to the excited babble of flocks of tourists. The building's history reads like an unending monstrous melodrama.

Upon ascending the throne, Aelius Hadrianus—with his innate passion for architecture—set himself at once to designing a princely sepulchre. By A.D. 135 construction was underway. As a site for the mausoleum, the emperor had chosen the Gardens of Domitia on the right bank of the Tiber. These bucolically beautiful grounds were part of the state park. Tacitus calls Hort Neronis. (Annal.xv.39)

To facilitate access to the mausoleum from the Campur Martius and the rest of the city, Hadrian erected the Pons Aelius. Built out of massive blocks of travertine, this span had three wide arches, with a smaller arch at either end.

From Procopius and other writers of antiquity, we learn something of the tomb's original aspect: an immense, three-storied rotunda of opus reticulatum venecred in strikingly white Parian marble and standing on a massive square base. The base reached a height of thirty five feet; the rotunda's circumference was just under six hundred feet. A marble colonnade, in whose archways stood exquisitely carved statues, girded the upper section. The tombe' dome-shaped roof—sodded and landscaped with cypresses—was surmounted by a colossal bronze pine cone which today can be seen in the Vatican's vast Courtyard of Pine.



Some descriptions tell of a statue of Hadrian in a golden chariot pulled by four vigorous steeds as also crowning the tomb, but no traces of this remain.

Taking a page from the pharaohs' pyramid designs, Hadrian carved out a network of labyrinthine passages that led to the sepulchral chamber deep within. Antoninus Pius must have known the key to this labyrinth, for it fell to him to complete the construction in 139 and to transfer Hadrian's ashes from their temporary burial place in the former villa of Ciccro at Puteoli. (Hadrian had passed away in his nearby summer home overlooking the Bay of Naples on July 10, A.D. 138.)

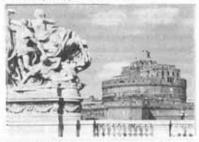
This imperial necropolis eventually contained the ashes of five more emperors: Antoninus Pius, Marcus Aurelius, Commodus, Septimius Severus, and Caracalla.

For the better part of four centuries Hadrian's Tomb retained its majestic original appearance, until it was plundered by the invading Goths and Vandals who in their quest for treasure forced the gates of the burial chamber, tearing the urns of porphyry and gold and alabaster from their niches, scattering the dust of the Caesars all about.

In 537 a tribe of East Goths stormed the structure, by then converted into a fortress. Belisarius, in command of the garrison stationed there, had all the architectural adornments broken into chunks to hurl down upon the relentless foe.

In 590, Pope Gregory the Great led a solemn procession through the city toward St. Peter's to implore God to end the plague that was daily claiming hundreds of his flock. When Gregory arrived at the Pons Aelius, he saw an angel with a sword atop the Tomb of Hadrian. The following day the pestilence lifted. Soon after, the Roman people placed a statue of Michael the Archangel in the spot where the apparition had occurred and began referring to the imperial mausoleum as the Castle of the Holy Angel. Most guidebooks on Rome still give the site the name of Castel Sant'Angelo.

The late Middle Ages saw the "castle" pass into the hands of the powerful Orsini clan which in 1367 made a gift of it to the Papacy. By 1389 the last of the marble facing had been stripped off and Pope Boniface IX was busy at extensive renovations to render the edifice a pontifical citadel and summer retreat. Alexander VI linked the fortress to the Vatican via a covered walkway supported on acqueduct-like arches. This was to prove providential for Alexander who used the walkway as an escape corridor when his Vatican was under siege. Clement VII (1523-34) also fled this way to the safety of the impenetrable Castle Sant'Angelo, while the troops of Charles V slaughtered their way through the Eternal City during the sack of 1527.



At the height of the Renaissance, Paul III (1534-1549) had the papal apartments in the Casile Sant'Angelo beautifully frescoed by Perino del Vega, pupil of Raphael. The rich stucco decorations along with the elaborate coiffured ceilings, elegant tapestries, canopied beds, and fine sculptures turnell Hadrian's burial place into a veritable palace. There were soon added libraries, reception rooms, porticoes, courtyards, promenades, and loggias with thrilling views out over all of Rome.

During this period, the lower recesses of the formidable edifice were used as a prison, the most famous inmates of which were Beatrice Cenci, Giordano Bruno, and Benvenuto Cellini.

While all these changes were taking place on the ex-mausoleum, Hadrian's Pons Aelius was also undergoing some facelifts. Clement VII placed statues of Peter and Paul at the entrance to the bridge. In the 1660's Bernini and his assistants added ten baroque angels to the balustrade and renamed the span, "The Bridge of the Angels."

Puccini the composer added to the lore of this brooding monument when he set his last scene here and had his tragic Tosca leap from the parapets to her death on the pavement far below.

Today a national muscum, Hadrian's Tomb, or Castel Sant'Angelo, if you like, offers an abundance of interesting old artifacts, including some ancient weapoury and ammunition, and mirabile diens, a cappaccino bar out on a windswept arcaded terrace.

As for the architect and builder of this fabled place - Requiescat in pace, wherever he may be.

Roman Slaves (Continued a Pagina Tertia)
When Octavia was seventeen, her life had taken a turn
for the worse. The kind masters that had always cared
for her died, and while still a young girl she was sent to
a mean and cruel new master. Although the chances for
escaping were very slim, Octavia felt it her only hope.
Octavia left the country by hiding herself in her master's
ship. She managed to live in freedom for two years even
though there was a reward for her capture. After being
captured, Octavia was severely beaten and the letter
"F" was branded on her forchead to show that she was
a fugitive. As a slave, she wasn't allowed to marry, own
property or testify in court.

"Octavia, get back to work!", the old master yells, showing a glint of his silver whip handle. So the poor slave slowly gets up and returns to her life of misery and days of never-ending sorrow.

#### Julius Caesar

By Stephanie Roy, Latin II student of Mrs. K.A. Sullivan, Oakmont Regional High School, Ashburnham, Mass.

Julius Caesar, a name well known,
Was the greatest military leader of Rome.
He lived from 100 to 44 B.C.,
Traced his lineage to Aphrodite.
He was captured by pirates before he was twenty,
Then ransomed for a sum of money.
Caesar studied oratory and practiced law,
Hoping the people liked what they saw.
Yet many of them were astonished and appalled,
To find out that Caesar was indeed bald!
So upon his head he wore a wreath,
To hide the missing hair beneath.

Even though he was known to be quite vain, In 69 he was appointed Quaestor of Spain. As an Aedile, many festivals he planned, So that all the Plebeians would think he was grand. Then as Pontifex Maximus, he was elected, To see that the Vestal Virgins were protected. And so, he completed the Cursus Honorum with ease. For the people of Rome he had pleased. With Pompey and Crassus he formed the "Big 3," Known as the First Triumvirate to you and me.

Finally in 59 B.C. a consul he became,
Bibulus was elected too, but got none of his fame.
But he didn't just care about power and his name,
As always Caesar made sure that he also had a dame.
Cornelia, Pompeia, Calpurnia, he leved them all,
But Caesar had better things to do in Gaul.
He told them that Gaul was divided into three,
Occupied by the Belgians, Celts and Aquitani.
So the Romans proudly named him dictator forever,
For his accomplishments were so brilliant and elever.
But Brutus so rudely ruined their plans,
By taking Caesar's fate into his own hands.

#### How the Owl Got Night Vision

By Ashley Fax, 6th Grade Latin Student of Gayle-Hightower, Mansfield Middle School, Storrs, Conn.

There was once a bird called Owl. Owl slept in the day and hunted at night. Unlike the other nighttime hunters, Owl didn't have night vision because when Epimetheus was giving night vision to the nocturnal animals, he got distracted and overlooked the owl. So at night when Owl was hunting, he would always bump into trees and hurt himself, which made it very difficult to get food. Finally, Owl couldn't take it any longer and he decided to ask the gods for night vision.

The next day Owl set out on his long journey to Mt. Olympus, home of the gods. On his way there he thought about whom he would ask. Mercury would probably be off delivering a message; Mars was off fighting the Trojan War; Neptune wouldn't be interested in helping a land-based animal. Finally, he decided to ask Minerva because she was the goddess of wisdom and was supposed to like owls because of their intelligence.

Finally, Owl arrived at Mt. Olympus. He sought out Minerva. She agreed to help him if he could answer a riddle. Owl agreed. She asked, "What is big and wooden?"

Owl guessed many things, like a forest, a fleet of ships, a city, but none of them were right. Finally, Owl remembered that when he was flying over Asia Minor he had seen the Greeks building a wooden horse. So he said, "A great wooden horse?"

"Correct," said Minerva.

On the following day when Jupiter held court, Minerva approached him with Owl perched on her shoulder. She said, "Oh mighty Jupiter, I ask a gift from you."

"What is it that you request?"

"I ask for night vision for Owl. He is a wise bird that keeps his own counsel, and since he was made to be awake at night, he suffers greatly from not having night vision. Be merciful to this noble bird."

"Since you have asked so beautifully for a favor, not for yourself, but for a noble forest creature, your wish is granted."

From that time forward, all owls have had night vision, Minerva liked the owl so much that she made him her symbol.

# COOKING WITH KYNOIA



Xençe vel Salve! I had to get to the macellum early today. Dominus had heard that Macer the macellumur was expecting a small shipment of lambs for slaughter today. So Dominus wanted AGNUS PARTHICUS for cena. Sometimes, when Dominus is entertaining, he likes to have the aguus roasted whole and then, as a little surprise for the guests, he has me stuff the belly with cooked sausages of all kinds and then sew it back up before it is "presented" in the triclinium. Then he pretends to be institut that the coquir forgot to gut the aguus before roasting it. He demands a cultellus and proceeds to slice open the venter to reveal the hidden farcimina – much to the delight of the guests!

Today, however, there were no guests, just Dominus, Matrona and the liberi. All I had to prepare was one of the rumps. The rest was to be ground up and made into sausages to be sent to one of the viliae nusticae to be smoked.

Here's how I prepared the AGNUS PARTHICUS for Quantum.

First I had loweree build a nice fire in the furner. Then I cleaned and trimmed the lamb roast and put it in the furner to roast for II horar.

After your agents has been in fumo for about unant horum, you should begin to make the condimentum. Recipe:

1/2 t. ground pepper

a pinch of rosemary

1 finely chopped onion

1/4 t. savory

6 pitted plums, cut in halves

1/2 t. ginger

1/2 cup red wine

1 cup of vegetable stock

1 T. olive oil

a little red wine vinegar for sprinkling

Fresh sprigs of mint (if you can find them at this time of year)

Mix the pepper, rosemary, the chopped onion, the savory, plums, and the ginger with the wine, the vegetable stock and the olive oil. Bring this instruce to a boil and then let it simmer for XXV minutes to thicken it.

Pour some of this condimentum over the roast when it is put on the serving platter, and put the rest in small bowls so that the diners can dip their morsels into it as they eat.

As is usual, be sure and sprinkle a little fresh vinegar over the AGNUS PARTHICUS just before it is taken into the triclinium, and garnish the dish with the fresh mint sprigs.

Bona fortuna!

# "What's In"

By Stamene Cunningham, 8th Grade Latin Student of Lea Ann Osburn, Barrington Middle School, Barrington, Ill.

Hi, I'm Lavinia, the best-dressed, most popular, richest person on my block. Everyone looks up to me, Oh, enough. Let's get to the good part. Let's talk about what's "in" these days. You know we Romans have to look our best at all times, or at least when we're in public.

First we'll talk about hair. Women spend quite a bit of time on their hair. Curling with curling tongs is a popular and "in" thing to do. Curling tongs create elaborate, beautiful styles. You will need to have three or four of your best maids do your hair because there is a lot of work to be done. Young girls never dream of cutting off their hair. As a rule, they simply bind it back until they are older.

Men spend time on their hair, too. They use curling tongs also. Men, and women, put grease on their hair to make it grow. These are just a few hints for looking great.

Cosmetics are worn by women. We use special silver spatulas for applying our make-up. Chalk is used for white skin, red ocher for lips and checks, and ashes for darkening eyebrows. Certain instruments are used to pluck hair, clean ears, and apply make-up and perfume. Bronze and tin mirrors with silver gilt borders are very popular. We use them for seeing our make-up and hair. Ivory cosmetic pots are used to hold our chalk and our red ochre. Oynx seent bottles earry the perfume we use. Our combs—ivory, boxwood, tortoise shell, gold, or silver—have our names on them.

Cosmetics and hairstyles show how "in" you are - take it from me, the most "in" person on my block, Lavinia.

# Scylla's Tale

By Kevin LeSuer, Latin II student of Nancy Mazur, Marion L. Steele High School, Amherst, Ohio.

This is the tale of a beautiful symph Who lived by the Straights of Messina, And Glaucus the sea-god walked by her one day And fell in love once he had seen her.

Her name it was Scylla, a sea-nymph was she, And Glaucus was seeking her love. But Scylla refused his repeated requests, So Glaucus sought aid from above.

He asked the enchantress to change Scylla's mind, But Circe, the old wicked witch, Intently desired his love for herself. Alas, he turned down the old hag.

Jealous and scornful, she sought her revenge, She turned Scylla into a beast. And needless to say, when Glaucus found out, His love for the sea-nymph had ceased.

Part woman-part fish was Scylla's new look With six heads of dogs from her waist, She found her new home in a cave that o'erlooked Those dangerous Messina Straights.

Along with Charybdis, the giant whirlpool, She preyed on the ships who dared pass, For six of the men on these ill-fated beats Would be making that journey their last.

It is said that Ulysses, while sailing the world Did make a most awful mistake Of looking out more for Charybdis than her And six of his men she did take.

I'm not sure what happened to Scylla, and yet There are those who hold the belief That after some years of living this way Poor Scylla turned into a recf.

And that is the tale of a beautiful nymph, So now may I tell you the moral? Young ladies beware when a man seeks your heart Say yes or you may become coral!

### Dies in Vita Pavonis

By Asako Kinase-Leggett, Latin I student of Dr. Frances S. Newman, University High School, Urbana, III

Salvete! Ego sum Pavo, Nunc adsum in horto, Ad magnificam villam ambulo ubi mea Columba est. Mea Columba est pulcherrima, Culinam intro.

"Ubi est mea pulcherrima Columba?" canem rogavi.

"Non adest. Ad forum ambulabat,"

Eheu! Mea Columba non adest. Subito coquus intrat. Nox obscura est. Eheu! Coquus novaculam habet.

"Quid es tu?"

"Ego non sum quid, sed quis!

"Tu optima cena eris! Veni, pavo!"

"Minime!" Curro ad ianuam, quod timeo.

"Noli currere," clamavit coquus.

Eheu, coquus me deiecit in ollam. Nunc in illo sum. Calidum est.



Submitted by Jeremy Durocher and Rick Waters, Latin students of Bo Lawrence, St. Joseph H.S., Victoria, Texas





TODAY ALL YOUR PROJECTS FOR THE STATE CONVENTION ARE DUE IN CLASS I'M ANKIOUS TO SEE SOME WIN-



REMEMBER, THIS YEAR'S
THEME COMES FROM
PRETENTIUS THE
LESSER: 'NON LUX
CAMERO'' NO LIGHT CAMERO THE BULYCOMES FROM THE BULYCOMES FROM THE BULYCOMES FROM THAT.







# ORIGEN AND HIS SPECIES









































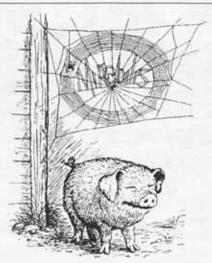


# Is "Fun With Latin" an Oxymoron?

(Continued a Pagina Secunda)

Still no luck? Try a wonderful book called Latin for People/Latina Pro Populo (1976), by brothers named Alexander and Nicholas Humez. It provides concise, clever explanations of Latin grammar with sprinklings of culture and linguistic history. Here's how it introduces the three Latin demonstrative pronouns:

"If there was anything dearer to a Roman's heart and mind than the number two, it was surely the number three. It's a safe bet that if Caesar has started his book, 'Gaul is a totality which is divided into several parts, I don't know, say 17 or 18 or so,' it would never have received the widespread critical acclaim that it has over the millennia since its first edition."



# Tela Charlottae

Fabula Ab E. B. White Scripta Et Ab Bernice L. Fox In Sermonem Latinum Conversa Et A Garth Williams Depicta

Emas ab proximo venditore librorum \$18.95 tegmen durum ISBN 0-06-026401-2 Complete glossary and grammar notes included



HarperCollinsChildren'sBooks

# Pompeiiana Newsletter

(The World's Only Monthly Publication for Latin Students and Teachers!)
U.S.A. Subscription Rates and Order Form
For The 1991-1992 School Year.

Act Now To Have the Pompeiiana Newsletter Added to Your School's List of Supplementary Classroom Material.

# This Form Must Accompany All Orders

(Orders not submitted with a school Purchase Order must be prepaid)

Bill To: Attn: Street City State/Zip Mail to: Pompeliana, Inc. 91-92 Subscriptions 6026 Indianola Avenue Indianapolis, IN 46220 (317) 255-0589

Ship Attn:
Teacher:

Street
City:
State/Zip

Quantity | Item

Classroom orders of student subscriptions must be mailed attention of a specific teacher-member Teacher Membership Status (One check mark required below) Current (Expires / Now being purchased

Unit Price | Subtotal

ъ	an destruction of	(1579)	30,000,000	The contract of the contract o						
		Teacher/adult Membership(s)	Basic membership/ subscription, Answer sheet sent monthly even without Classroom order.	15.00						
		Contributing Membership(s)	Supporting membership for those who wish to contribute more. Also includes monthly answer sheet.	20.00 or more.						
	To place	To place a Classroom Order below, the teacher must hold one of the above Pompeliana memberships.								
1		Classroom	6 (minimum) – 50 student subscriptions	3.75						
		254/15	51 or more student subscriptions	3.50						

Description

One answer sheet is sent with each classroom order. Subscriptions run Sept, thru May and copies of back issues for the year are sent when subscriptions are begun after the school year has started.

TOTAL

Rates for INDIVIDUAL STUDENT SUBSCRIPTIONS which are mailed directly to home addresses and rates for CANADA and other FOREIGN COUNTRIES must be requested separately from Pompellana, Inc.

# Classified Ads

# Tene Nummos Quos Invenies

Help dig out the dirt from inside the recently domed Pantheon, Millions hidden in dirt. Keep what you find.

### Bibliopolae

More Catalogs You Should Have CLASSICAL STUDIES, Books for Courses, Oxford University Press, 200 Madison Ave., N.Y., N.Y. 10016. OPTIMUS, Audio-Visual Programs, P. O. Box 154, East Northport, N.Y. 11731-0154.

Applause Learning Resources, Supplementary materials for Primary-thru-College F.L. curricula, including Latin. (800) 253-5351

Books in Ancient Studies 1991, John Hopkins University Press. (800) 537-JHUP

Classical Studies, University of Wisconsin Press. Over 32 new volumes. (608) 262-2994.

Classical Studies and Archaeology, University of Michigan Press. (313) 764-4392

Bargain Books, Edward R. Hamilton, Bookseller, Falls Village, CT 06031-5000

# Verba Graeca Latinaque Hodie in Lingua Anglica

A new book intended for college/university etymology classes. In addition to vocabulary and word structures the book presents explanations of the Metric System, Roman Numerals, and special terminologies in the Arts, Sciences, Law and Medicine. Order from Bolchary-Carducci Publishers, 1000 Brown St., Unit 101, Wauconda, Ill. 60084. ISBN 0-86516-241-7

(708) 526-4344 \$1

# Supellectiles Classicae

Now you can buy quality classical furniture and decorative items for your home: everything from Ionic table bases to Ionic salt & pepper shakers and Ionic canape knives. Classic clothing, classic prints, plaques, busts, sconces, picture frames, throw rugs with classical designs, classical vases and urns, fountains and wall grottos, pedestals—everything for the lover of classical art and civilization. Ballard Designs, Architectural Accents for the Home and Garden. To request a current catalog, call:

(404) 351-5099.

# **Epistolia Privata**

Dido salutem dicit Aeneae.

I can remember the first day I met you, when you fascinated me with all your wonderful stories. I never met anyone as brave as you. My passion for you was strong, and still is now while I am writing this letter. All this time I thought you would stay, but it was a lie. I was living a lie. You were on a mission, a journey, with no intent to settle down. I thought you would stay. How could I have been so foolish? I expected the impossible. Now my heart is wounded, and my pride destroyed. I can see no reason to move on with my life. For these reasons, I now leave you and this world behind.

Jennifer Belfiore Narcissus salutem dicit Narcisso.

You, son of Cephisus, who are so handsome: all the girls love you, but you pay no attention. You who caused the nymph Echo to disappear...how proud you must be of your powers! This has caused your punishment. Now you love yourself and I love you; but you and I are one.

Jinesh Shah (Latin I students of Alice Alexiou, Herricka H.S., New Hyde Park, N.Y.)

(48)

Submitted by Dawn Johnson, Latin II student of Kevin Finnigan, Fairport H.S., N.Y.

# Carmina Optima





# Et Eorum Auctores

- L. EVENTU PRIMO, Superficies
- 2. FACTURUS SUM UT SUDES, C & C Officinae Musicae Factum Praeclarum,
- AMOR MIHI NON SATISFACIET (SINE TE), Joanella lacobides
- 4. ANIMI MOLLITIA, Radulphus Tresvantus
- SONA ILLAM MUSICAM LANGUIDAM, Vaginula Glacies
- 6. POST PLUVIUM, Nelides
- 7. AMANS NON SUM, Voluntas Potestati
- TANTUM VIRUM QUANTUM REQUIRO, Whitnea Houstonis
- SOLUM ALTERUM SOMNIUM, Catharina Dionysia
- 10. ALTITUDINIS SATIS, Ianci Damnati

#### (46) Motto Matchup

Submitted by Steve Hoeksema, 10th grade Latin student of D. Huisken, Covenant Christian H.S., Mich.

Match the states to their Latin/Greek mottoes by placing the correct letter in the blank.

- Alabama Arizona
- A. Eureka
- B. Qui Transtulit Sustinct C. Dirigo
- Arkansas California
- D. Nil Sine Numine
- Colorado
- E. Ad astra Per Aspera Connecticut F. Regnat Poulus
- Idaho
  - G. Audemus Jura Nosta Defendere
- Kansas
- H. Si Quacris Amoenam Pacninsulam Circumsnice
- Maine
- Esto Perpetua
- Michigan
- J. Ditat Deus

# (47.) How Well Did You Read?

- 1. Who won the horse tail pulling contest at Sucro in 75 B.C.?
- 2. How did architects get people to remove the dirt from the Pantheon after the dome was boilt?
- 3. Quo Kelvini parentes vadebant quando eum solum domi relinquebat?
- 4. Who was originally supposed to be buried in the Castel Sant' Angelo?
- 5. What did Roman women keep in oynx bottles?
- 6. What was a signa used for in a Roman home?
- What did Pluvius Diem find that made him famous?
- What happened to the peacock that went looking for his friend, the dove?
- Why wasn't the owl originally given night
- 10. How much do Pompeijana contract cartoonists earn for each cartoon strip?

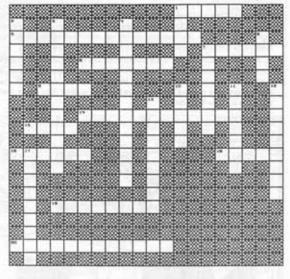
#### Julius Caesar Crossword

#### ACROSS CLUES

- Caesar's daughter
- Oratory teacher on Rhodes Caesar's archrival during
- later years 8. Member of 1st Triumvirate with Pompey and Caesar
- 9. Caesar Proconsul in 58 B.C.
- 14. Received for saving the life of a fellow citizen in battle
- 15. Russian title derived from Caesar
- 16. Highest office in Cursus Honorum
- 18. Battle in which Caesar defeated Pompey's sons
- First wife
- Written by Caesar after the Battle of Zela

#### DOWN CLUES

- 1. Month of Caesar's birth
- German title derived from Caesar
- Spoken by Caesar after crossing the Rubicon
- Series of political offices
- Battle in which Caesar defeated King Pharnaces
- Second wife
- Caesar's prace Battle at which Caesar
- defeated Pompey's forces



- 12. Political party to which Caesar belonged
- 13. Third and last wife
- 17. The aristocratic opposition party

# (49)

# In Other Words . . .

Submitted by Matthew Foure, Latin I student of

Br. Lawrence Shine, Calvert Hall College H.S., Towson, Md. (Based on Latin for All Occusions by Henry Board.) Match these phrases and next time you can SAY IT IN LATIN!!

- Vero?
- Die Dulei Fruere.
- Catule Bone!
- Fera Festiva
- Flamma! Fors fortist
- Quid fit?
- Noli intrarell
- Feles mala!
- Radix lecti
- Labra lege
- Nullo modo, Jose
- Sede! Volve!
- Illud iterum dicere potes! Abco
- Certe, Toto, sentio nos in Kansate
- non iam adesse.
- O, denuone Latine loquebar?

- A. Read my lips B. Nice donnie
- Keep out!
- Fat chance
- E. Have a nice day
- F. I'm outta here
- G. No way, Jose H. Really?
- Sit! Roll over!
- Fire!
- What's happening?
- You can say that again! M.
- Bad kitty! N. Party animal
- O. Oh, was I speaking Latin again?
- You know, Toto, I don't think we're in Kansas any more.
- Q. Couch potato

# Cardinal Quest

Sumitted by Megan Spicer, 8th grade Latin student of LeaAnn Osburn, Barrington Middle School, Ill.

Find the cardinal numeral for which each of the following Roman numerals stands.

		II III IV V			VI VII VIII IX X								
A	F	C	1	s	W	В			м	0	G		
D	o	н	- 1	E	V	C	M	v	U	R	F		
N	Ü	S	F	X	P	F	E	A	J	E	N		
E	ol.)	0	K	U	D	J.	T	H	B	P	0		
0	N.	G	J	A	Q	T	P	R	D	N	٧		
B	Q	E	L	W	U	J	E	A	S	R	E		
OBJM	U	Q	F		U	H				В	M		
M	E	H	R	X	S	A	S	G	EU	S	C		
	В		A	OXE	S	AL	F	K	R	1	G		
FIY	B	TCO	T	0	٧	D	D	E	C	E	OVEMCGMP		
Y	S	0	TW	ш	F	T	D	H	CN	E	P		

# Aptitude Test

Based on a puzzle submitted by Megan Spicer, 8th Grade Latin student of LeaAnn Osburn, Barrington Middle School, Ill.

Match the person with the place where s/he works:

agricola	A.	in valetudinario
magister	В.	in scaena
legatus	C.	in pistrina
nauta	D.	in mari
deus	E.	in ludo
pistor	F.	in gynaecco
coquus	G.	in culina
histrio	H.	in collibus
caprarius	L	in caelo
ornatrix	1.	in bello
medicus	K.	in atrio
isnitor	i.	In agro

# AUXILIA MAGISTRIS

(These solutions and translations are mailed with each Bulk Classroom Order sent in care of a teacher member. Copies are also sent to all Adult and Contributing members. No copies are sent to student members.)



# Carmina Optima

- THE FIRST TIME, Surface
- I'M GONNA MAKE YOU SWEAT, CA C Music Factory Feat, Freedom Williams
- LOVE WILL NEVER DO (WITHOUT
- YOU), Janet Jackson SENSITIVITY, Ralph Tresvant
- PLAY THAT FUNKY MUSIC, Vanilla Ice
- AFTER THE RAIN, Nelson
- I'M NOT IN LOVE, Will to Power
- ALL THE MAN THAT I NEED, Whitney Houston
- JUST ANOTHER DREAM, Cathy Dennis
- HIGH ENOUGH, Damn Yankees



# Motto Matchup

Submitted by Sieve Hoeksema, 10th grade Latin student of D. Huisken, Covenant Christian H.S., Mich.

Match the states to their Latin/Greek mottoes by placing the correct letter in the blank

- A. Eureka 1. G Alabama 2 J Arizona
  - B. Qui Transtulit Sustinet C. Dirigo
- Arkansas AA
- D. Nil Sine Numine
- California Colorado
- E. Ad astra Per Aspera
- 6. B
  - Connecticut F. Regnat Poulus
- Idaho
- G Audemus Jura Nosta
- 8 D Kansas
- Defendere H. Si Quarit.
- Amoenam Paeninsulam
- Circumspice 9 C Maine Esto Perpetua
- 10. H Michigan
- J. Ditat Deus

# How Well Did You Read?

- 1. The weakest soldier
- 2. They had hidden money in the dirt beforehand and told people they could keep what they found.
- 3. Lutetiam in Gallia. (Paris)
- 4. Hadrian
- 5. perfume
- It was a semi-circular dining couch.
- The giant Joveberry
- He was caught by the cook and put into a pot.
- 9. Epimetheus became distracted and forgot.
- 10. \$50







# In Other Words . . .

Submitted by Matthew Fense, Latin I student of

By Lawrence Shine, Calvert Hall College H.S., Towson, Md. (Based on Latin for All Occasions by Henry Board ) Match these phrases and next time you can SAY IT IN LATIN!!

- Vern?
- Die Dulci Fruere
- 3 6 Catule Bone!
- 4 N Fera Festiva
- 5. 3 Flamma
- 6. D Fors fortist
- Quid fir?
- 7 15 Noti intrare!!
- 9. M Feles mala!
- Radix lecti
- 10. G2
- 11. A Labra lege
- Nulla modo, Jose
- 13. Sede! Volve!
- 14 4
- Illud itorum dicere potes!
- 15. F Abco
- Certe, Toto, sentio nos in Kansate non iam adesse.
- 17. O. O. denuone Latine loquebar?

- A. Read my lips
- B. Nice doggie
- Keep out!
- Fat chance
- Have a nice day
- I'm outta here
- G. No way, Jose
- Really?
- Sit! Roll over!
- Fire!
- What's happening?
- You can say that again!
- M. Bad kitty!
- Party animal
- Oh, was I speaking Latin again?
- You know, Toto, I don't think we're in Kansas any more.
- O. Couch potato



# Cardinal Quest

	1					V	l.				
	III IV V					VI	t				
	111					VII	1				
	IV.					1)	c				
	11					3	è				
						1	•				
A F	C	100	18	K	R	L	A	M	0	G	
B (0)		1	SEXUAS	KYPOD	BCF	(M)	AVA	U		F	
2 3		F	151	0	ĕ	E	1	1	E	(M)	
14.10	3		w	-		151			-	100	
5 15	10	K	U	D	Y	121	H	В	5	121	
ON	G	1	A		T	P	R	D	N	V	
8 0	E	L	W	U	1	E	A	S	R	E	
JU	Q	LE	0	1	HE	S	G	E	В	M	
ME	I WOW WO I	R	X	S	A	U	N	U	S	C	
MODE TO BOTH	(T)	A	OXEO	DY 500	L	ESUF	AGNKE	BDSEURC	REPZEBSIE	G T Z O S M Z O G Z	
110	C	T	0	v	D	D	F	C	E	M	

YSOWUFTMHN



# Aptitude Test

Based on a puzzle submitted by Megan Spicer, 8th Grade Latin student of LeaAnn Osburn, Barrington Middle School, Ill.

Match the person with the place where s/he works:

# Home Alone

All little kids (and all adults who are still little kids at heart) love Kevin. Just as Aeneas, Perseus and Hercules were heroes of old, Kevin is a modern-day

All little kids are afraid of being abandoned by their parents: Kevin shares this fear and overcomes it

All little kids are afraid of wicked robbers and mean adults; Kevin also fears them but he meets them head on and conquers them.

All little kids get too little respect from their older brothers and parents; because of his courage and cleverness Kevin earns the greatest respect from his older brother and his parents.

Who wouldn't admire such a hero?

Home Alone (the film in which the part of Kevin is played by Macaulay Culkin) is an irresistible comic fantasy. In this story Kevin is accidentally left at home by his family when the rest of the family travels to Paris, France. Kevin lives in a suburban home near Chicago. Because it's Christmas and his parents are excited and distracted by the trip, they don't notice that Kevin is missing until they are in the plane over the Atlantic Ocean. When his parents get to Paris, they can't phone Kevin because the phone lines are down around Chicago.

Kevin is home alone when he wakes up. Kevin's first reaction is joy. He's happy to be home alone. Now neither his siblings nor his parents can hassle him.

But Kevin must soon wage war with two inept burglars. Against these burglars Kevin plants various booby-traps. These clever traps (and the various calamities through which his mother is driven as she attempts to return home) make this movie most enjoyable.

But the film is not only fun. It offers its viewers several insights.

First of all, Kevin isn't the wimp he seems to be at first. He is able to protect his home. He conquers the burglars because he has confidence in himself.

Secondly, Kevin was not abandoned by his parents. He learns about responsibility and true love.

Thirdly, because his old neighbor (who at first seemed to Kevin to be an evil man) finally turned out not to be bad but good, Kevin learned his greatest lesson: many people are not who they seem to be at first.

It may be that this picture was created for younger audiences. It certainly delights the younger crowd! But many adults are still kids deep down inside, and it pleases them also. Three months later Home Alone is still raking it in at the box offices.